

出國報告（出國類別：國際會議）

參加「2015年臺越教育論壇及臺灣高等教育展」

出國報告

服務機關：教育部

姓名職稱：吳思華部長

楊敏玲司長

李彥儀司長

陳靜瑤專門委員

派赴國家：越南

出國期間：104年3月19日至23日

報告日期：104年6月2日

摘 要

教育部吳思華部長於 104 年 3 月 20 日至 23 日率領教育部所屬單位同仁及國內 33 所大學代表合計 75 人訪問越南出席「2015 年臺越教育論壇」，見證臺越雙方簽署「臺越教育合作協定」、與越南教育培訓部范武論部長進行「臺越教育合作會談」，並主持河內地區「2015 年臺灣高等教育展」。

本次臺越教育論壇針對「臺越高等教育質量保證、培訓臺商企業人才與產學合作機會、臺越高等教育文憑相互採認與學分轉換、擴大華語與越南語教學合作」等議題進行研討及提出改進建議，並經雙方教育部長作成決定後據以落實執行。

吳部長訪越期間順訪越南重要大學、越南臺商企業、河內臺灣教育中心、胡志明市臺灣學校、海外華語教師等，並與臺商企業代表及華語教師座談，以瞭解臺越教育合作發展現況，作為教育革新之參考。

目次

壹、目的	1
貳、過程	1
一、出席「2015 年臺越教育論壇」，見證雙方簽署「臺越教育合作協定」	1
二、會見越南教育培訓部范武論部長，共同主持「臺越教育合作會談」	3
三、主持「2015 年臺灣高等教育展」開幕典禮，公開致詞歡迎越南留學生	4
四、視察「河內臺灣教育中心」	5
五、參訪越南臺商企業，與企業主舉行教育培訓與企業發展座談	5
六、視察胡志明市臺灣學校，與海外華語文教師及實習學生座談	6
七、拜訪越南著名大學，參觀越南重要文教機構	7
參、心得感想與建議	8
一、越方藉由邀訪吳部長展現與我方教育合作之誠意：	8
二、臺越加強合作「越南菁英人才培訓」具有重要教育意義：	9
三、提供跨境教育服務以拓展我國優質教育之國際軟實力：	9
四、我國「華語文教育產業」輸出後續拓展：	10
肆、結語	10
伍、附錄	12
一、吳部長訪問越南照片	12
二、2015 年臺越教育論壇議程	20
三、吳部長 104 年 3 月越南出訪行程表	23
四、我方參加論壇與教育展人員名單	25
五、教育部吳思華部長致詞稿	28
(一) 出席論壇午宴致詞稿 (3 月 20 日 12:10-13:30)	28
(二) 出席「臺越教育合作協定」簽署儀式擔任見證人致詞稿 (3 月 20 日 17:40-18:00)	30
(三) 出席論壇晚宴致詞稿 (3 月 20 日 18:30-21:00)	32
(四) 主持「2015 年臺灣高等教育展」開展典禮致詞稿 (3 月 21 日 09:15-10:30)	34
(五) 視察臺灣教育中心致詞稿 (3 月 21 日 11:00-11:30)	36

(六) 參加胡志明市越南僑學界歡迎午宴致詞稿 (3 月 23 日 12:00-13:30)37

壹、目的

我國與越南自民國 95 年 12 月 2 日首次簽署「教育合作協定」後，即擴大推動臺越雙邊各項教育交流合作方案。民國 97 年 10 月 15 日，臺越雙方更依據前述教育合作協定進一步簽署臺越「教育瞭解備忘錄」，預訂於 2008 至 2020 年間合作選送越南各大學教師獎學金學生 500 名至我國指定之大學攻讀博士學位，簡稱「越南菁英 500 來臺留學專案」(VEST-500)，遂開始帶動我國各大學招收越南優秀學生來臺留學風潮。

為加強建立我國與越南雙邊教育交流合作關係，教育部自民國 95 年開始選派教育人員 1 名常駐胡志明市臺北經濟文化辦事處工作，負責規劃執行相關業務，尤積極致力於建立雙方教育對話機制，自民國 99 年 12 月於我國臺北開辦首屆「臺越教育論壇」(由國立臺灣科技大學承辦)後，雙方同意輪流於臺灣、越南兩地舉辦論壇活動，相互邀請雙方教育部官員、各大學與重要教育機構代表組團與會互訪，並參訪雙方重要教育機構，以深化雙方意見溝通與教育合作之基礎。

本(104)年輪由越南主辦「2015 年臺越教育論壇」，訂於 3 月 20 日在越南河內舉行，教育部吳思華部長應邀組團參加，並率同教育部技術及職業教育司李彥儀司長、國際及兩岸教育司楊敏玲司長、部長室陳靜瑤專門委員、高等教育國際合作基金會陳惠美執行長、菁英來臺留學辦公室程萬里主持人、國家華語測驗推動工作委員會陳柏熹執行長、財團法人高等教育評鑑中心基金會蘇錦麗處長、國立彰化師範大學郭艷光校長、國立成功大學新聞中心湯堯主任，以及 33 所大學代表共 75 人與會，不但開啟雙邊教育部長對話機制，更彰顯我國對越南教育合作交流之高度重視，也進一步拓展我國教育軟實力。

貳、過程

吳部長率同李司長、楊司長及陳專門委員共 4 人於本年 3 月 20 日至 23 日訪問越南，出席臺越教育論壇與臺灣高等教育展等活動，重要行程經過分述如下：

一、出席「2015 年臺越教育論壇」，見證雙方簽署「臺越教育合作協定」

吳部長應「越南工商總會」(VCCI)武進祿主席(Mr. Vu Tien Loc)之邀請，於本

年 3 月 20 日赴越南河內出席「2015 年臺越教育論壇」。「臺越教育論壇」係我國與越南大專院校教育合作交流極為重要之對話平臺。自首屆論壇於民國 99 年由我國國立臺灣科技大學主辦以來，雙方輪流於臺灣或越南兩地主辦，已連續舉行 3 屆，本年第 4 屆論壇由越南教育培訓部主辦，我方大學應邀組團赴河內參加。本次雙方各有 30 餘所學校合計 150 餘人與會。我方代表團由吳部長率領，成員包含教育部相關業務單位主管，以及 33 所大學代表共 75 人參加。

本次教育論壇主要討論議題包含：「臺越高等教育質量保證、教育機構協助培訓臺商企業人才與產學合作機會、臺越高等教育文憑相互採認與學分轉換機制及華語文與越南語文教學合作」等 4 項。我方代表並分就前揭議題發表專題報告，分享我方經驗：

- (一) 3 月 20 日上午 9 時 50 分至 10 時 50 分：專題一「高等教育質量保證」，由我財團法人高等教育評鑑中心基金會蘇錦麗處長報告「臺灣高等教育品質保證機制」，簡介我高等教育體系、高等教育評鑑制度演進、現況與未來發展。
- (二) 3 月 20 日上午 11 時 10 分至 12 時 10 分：專題二「專業培訓系統比較及為企業培訓年輕人才及培訓單位與企業之合作機會」，由我教育部技術職業教育司李彥儀司長報告「臺灣之技術及職業教育」，簡介我產學合作平臺（6 個區域產學合作中心）、產學合作現況及我技職教育優勢領域（電子與電機、資訊科技、工業製造、藝術設計、農業、漁業、餐飲及觀光）。
- (三) 3 月 20 日下午 2 時至 3 時：專題三「文憑互認及學分轉換」，由我國立成功大學新聞中心湯堯主任報告「文憑互認與學分轉換機制」，簡介國際學分互認機制（歐洲學分互認體系、亞太品質網絡及東協大學網絡）及我大專院校推動國際化策略。
- (四) 3 月 20 日下午 3 時 20 分至 4 時 30 分：專題四「華語越語教學合作」，由我國家華語測驗推動工作委員會陳柏熹執行長報告「臺灣華語文能力測驗在越南推廣情形」，簡介我 TOCFL 測驗形式與全球、越南推廣情形；文藻外語大學林潔國際長報告「臺灣對越南學習者推動華語文教學之經驗：以文藻外語大學為例」，分享該校在越南推動華語文教學之作法與經驗。

另各校與會代表針對臺越教育交流合作各領域及其所面臨的問題進行實務研討，並提出各項建議方案或改進作法。

本屆論壇成果豐碩，雙方達成多項具體合作共識，隨即在吳部長與越南教育培訓部裴文嘉次長（Dr. Bui Van Ga）共同見證下，由我國「駐越南臺北經濟文化辦事處」黃志鵬代表，與越南「駐臺北越南經濟文化辦事處」陳維海代表（Tran Duy Hai）兩人簽署「臺越教育合作協定」。未來雙方將依據此一協定內容，擴大推動各層面的教育合作

方案，包括促進高等教育評鑑研究與教育品質保證、建立人才培訓統整單位與產學合作模式、擴大華語文教師與越南語文教師交換計畫、相互採認高等教育文憑及課程學分、越南正式採認我國華語文能力測驗（TOCFL）成績證明與分級能力證書等項目。

本次雙方簽署教育合作協定，特別將「我國選派華語教師赴越南任教」、「越南採認我國華語文能力測驗考試」正式納入協定條文中，未來我國教師在越南任教期間將可基於教育合作名義，直接申請工作居留簽證，免另申請工作證；我國華語文能力測驗（TOCFL）分級能力證書及成績證明，均將獲得越南政府正式採認，可作為高中學生升學，以及大學生通過外語能力門檻之有力證明，此舉對於我國在越南推廣華語教育意義重大。

二、會見越南教育培訓部范武論部長，共同主持「臺越教育合作會談」

吳部長於本年 3 月 21 日上午 8 時在越南國家大學河內人文社會科學大學會議室與范武論部長（Dr. Pham Vu Luan）會面，共同主持「臺越雙邊教育合作會談」，時間長達 1 小時，針對本屆臺越教育論壇 4 項討論議題（臺越高等教育質量保證、教育機構協助培訓臺商企業人才與產學合作機會、臺越高等教育文憑相互採認與學分轉換機制、華語文與越南語文教學合作）及雙方各大學與會人員所提有關建議與改進事項，由雙方教育部長作成最後決定，據以落實推動執行。

范武論部長代表越南教育培訓部熱誠歡迎吳部長率團到訪，對於雙方努力促成部長層級官方會談，甚表重視。范部長不但親切致意，閒話家常，並且當場決議加強雙方教育合作多項重要方案。范部長極為肯定臺灣優良留學環境及卓越教育品質，並鼓勵越南學生到臺灣留學，同時大力支持本次論壇我方所提出之建議合作方案，包括：擴大越南菁英人才培訓合作、建立技職人力培訓機制、加強華語文及越南語文教師交換、相互採認高等教育文憑及華語文能力測驗證書等項目。范部長承諾將責成教育培訓部相關單位迅速規劃執行這些重要合作項目，並且限期檢視執行進度。

吳部長指出，中華民國與越南有相同歷史背景，兩國政府也都深信唯有人力與人才是國家發展重要基石。越南在東南亞有其重要位置，臺灣在東北亞有其獨特地位，近年來兩國往來密切，越南臺商家數快速成長、目前越南在臺學留生將近 4000 人，教育文化交流日漸頻繁，爰如何加強臺越大學合作，一方面加強兩國國人理解、二方面讓教育成為支持臺商在越南發展、家人生活、子女教育之重要後盾，協助臺商走向世界，也分享臺灣教育發展經驗給越南，共同促進世界和平，應是兩國教育部共同關心之議題。

本次我方參與本次會談人員包括教育部吳思華部長、駐越南代表處黃志鵬大使、教

育部國際及兩岸教育司楊敏玲司長、教育部技術及職業教育司李彥儀司長、教育部菁英來臺留學辦公室程萬里主持人、財團法人高等教育國際合作基金會陳惠美執行長、國家華語測驗推動工作委員會陳柏熹執行長、財團法人高等教育評鑑中心基金會蘇錦麗處長、國立彰化師範大學郭艷光校長、文藻外語大學周守民校長、成功大學新聞中心主任湯堯教授、駐胡志明市辦事處陳郁仁教育副參事，以及駐越南代表處謝柏輝組長共 13 人；越南參與會談人員包括教育培訓部范武論部長、臺灣事務委員會蘇國俊秘書長、職業教育司黃玉榮司長、國際合作司阮春旺司長、范志強副司長、大學教育司裴英俊副司長、教育質量鑑定及考試局范春清副局長、2020 國家外語專案辦公室武氏秀英主任、國外培訓局阮氏清明副局長、河內人文社會科學大學阮文慶校長共 10 人。

吳部長於本次會談結束之前，特別盛情邀請范武論部長於 106 年在臺灣舉行「第 5 屆臺越教育論壇」時，能親自率團到臺灣與會參訪。

三、主持「2015 年臺灣高等教育展」開幕典禮，公開致詞歡迎越南留學生

吳思華部長於 3 月 21 日上午 9 時在河內人文社會科學大學校園主持「2015 臺灣高等教育展」開幕典禮。本次教育展是由文藻外語大學與越南河內人文社會科學大學共同合作舉辦，我國 30 所大學前來參展，受到當地學生及家長高度關注。

吳部長於教育展開幕致詞時特別強調，近年來臺灣高等教育備受國際肯定，根據世界經濟論壇（WEF）發表之「2014-2015 年全球競爭力報告」，在 144 名受評國家中，臺灣排名 14，其中高等「教育及訓練」1 項，排名世界第 12 名；此外，泰晤士報高等教育專刊調查，2014 年臺灣共有 13 所大學躋身亞洲百大之列；另外，根據英國教育機構 QS 公司最新發布調查指出，臺北躍居 2015 年亞洲最佳留學城市第 5 名，名列全球第 25 名。本次臺灣參與教育展之學校共有 33 校，其分別在全英語學程、職業實習、跨境交流、通識課程等層面展現出各自優異特色。依據教育部統計，2014 年越南來臺就學學生人數達 3,681 人，名列臺灣境外生來源第 3 大國。2014 年 12 月國立暨南大學在胡志明市主辦過一場教育展，有將近 40 所大專校院參展；相隔三個月後，再由文藻外語大學於河內舉辦，也吸引 30 所臺灣高等教育學府參加，顯見臺灣對於越南招生之熱情與高度意願，也代表越南民眾信賴臺灣高等教育機構辦學品質。

考量臺灣學術水準高、生活環境安全、學費相對便宜、人民親切友善，吳部長遂藉機鼓勵越南同學們到臺灣留學，並表示越南學生倘有機會到臺灣留學，必定會收穫滿滿，同時也會對臺灣印象深刻，他期待透過越南學生留學臺灣經驗，為臺越之間提供更正確認識及文化理解，同時也能深厚兩國情誼。河內人文大學校長阮文慶致詞時也指

出，臺灣高科技、農業及工業非常發達且頗具實力。越南學生到臺灣求學意願甚高，未來雙方建立合作平臺，將可提供越南學生更多直接認識臺灣及到臺灣求學之機會。

四、視察「河內臺灣教育中心」

目前我國在越南南北兩地各設置 1 處臺灣教育中心，分別由國立暨南大學（南部-胡志明市）和文藻外語大學（北部-河內市）負責經營，旨在促進臺越兩國教育學術與文化交流，並推廣華語文教育，擴大招收越南學生赴我國留學。

為瞭解海外臺灣教育中心運作實況，吳部長特於 3 月 21 日上午 11 時視察河內臺灣教育中心。該中心係由文藻外語大學與越南國家大學所屬河內人文社會科學大學兩校於上（103）年 5 月 15 日合作設立，並於上年 8 月正式揭牌運作。該中心成立不到 1 年的時間，已公開辦理華語文能力測驗考試 3 場次 800 餘人報考，開設華語文教學課程 7 班共 488 位學生參加研習，媒合 6 場次臺越教育學術研討會，促成 40 人互訪交流，成效十分可觀，本次河內舉辦「2015 年臺灣高等教育展」也是由河內臺灣教育中心負責規劃辦理。

吳部長高度肯定河內臺灣教育中心經營成效，並希望臺灣教育中心辦公空間能再予擴大，以加強協助我國各大學前來越南進行國際招生宣傳。

五、參訪越南臺商企業，與企業主舉行教育培訓與企業發展座談

為具體瞭解越南臺商各大企業之人才需求，吳部長特於 3 月 22 至 23 日前往越南當地數家臺商企業參訪，與中鋼住金越南公司、臺灣興業責任有限公司、富美興聯營公司等大型企業主進行教育座談，以瞭解海外臺商產業升級之人才需求與培訓建議。

位於越南巴地頭頓省之「中鋼住金越南公司」翁朝棟董事長 3 月 22 日下午親自接待吳部長，並介紹公司發展現況：在人才聘用方面，中鋼已僱用 11 位從臺灣各大學留學回國之越籍幹部。因他們曾留學臺灣，能瞭解臺灣企業文化，對公司之向心力與凝聚力甚強，離職率也較低，特別值得公司信賴。中鋼也與國立成功大學、胡志明市百科大學等校進行產學合作，提供獎學金名額，每年並赴臺灣或越南各大學招募越籍人才到公司服務。翁董事長強調，中鋼、臺灣興業和臺塑河靜鋼廠等大型企業，都需要大量基層技術人力，惟目前越南技職教育師資不足、設備不全、課程未能符合企業需求、職業證

照之核發也不確實，爰此各大企業對於訓練有素之基層技術人力需求相當殷切。倘臺灣科技大學或技術職業學校能在越南設立技職學校或技術培訓中心，將可大力協助臺商發展。

越南臺商從「513 暴動事件」中也發現，當時臺商與韓國企業受損最為嚴重。其中並不僅是單純反中排華問題，部分原因是源自企業管理與跨文化衝突之問題，爰凸顯臺商企業跨文化人力培訓之需求。因應之道之一可借重在臺灣之越南新住民第二代所具有越南語言優勢，協助渠等瞭解越南母國文化及在臺灣加強其技職專業教育，並送其到臺灣企業本部實習，完成培訓之後再派到越南工作；倘進行順利，此種培訓方式料將可成為日後越南臺商企業重要人力來源。

吳部長本人具有企業管理專業背景，此次參訪越南臺商企業，旨在更深入瞭解越南政府及臺商之實際需求，進而透過人才培育支持臺商企業全球佈局。本次訪問越南主要是與越方洽談加強雙方教育合作，更希望藉由國內教育資源，培養更多國際人才，嘉惠臺商企業。這幾年來，受到少子女化影響，國內各大學更願意到各國發展，爰瞭解海外臺商人才需求之後，教育與企業部門將可發展更長久穩定之合作關係，進而能透過教育投入，協助臺商企業於國際佈局時，在人才培養上有更整體之規劃與發展。

吳部長接續參訪越南同奈省「臺灣興業責任有限公司」，以及胡志明市「富美興聯營責任有限公司」，分別受到陳志孜副總經理及曾繁植總經理熱情接待。3 位公司負責人對於吳部長能於繁忙緊湊行程中特別赴訪越南臺商企業甚表感謝，同時充分感受到政府對於臺商人才培訓之重視，並盼我國優良教育軟實力能進一步在東南亞各國發揮實質影響力。

吳部長對於翁董事長等人所提多項建議，不管是在技職教育、臺灣獎學金安排方面，或是加強新住民教育等項，均表示將納入未來業務工作重點，並支持國內科技大學組成專案小組，與越南臺商企業合作聯繫。未來可望透過國內學校與越南臺商總會及各地分會共同推動產學合作模式，以創造國內高等教育與越南臺商企業互助互利之雙贏局面。

六、視察胡志明市臺灣學校，與海外華語文教師及實習學生座談

吳部長 3 月 23 日視察「胡志明市臺灣學校」，由蕭穗珍校長、王金蘭董事長、王雅芬會長等人接待參訪。該校是目前我國在東南亞國家（越南、印尼、馬來西亞）所設立之 5 所海外臺灣學校中規模最大，學生人數最多之學校。從幼稚園到高中，12 年學制聯貫。全校目前共有 41 個班級，學生 924 人，學生人數穩定成長，幼稚園新生更是快

速增加。該校師資陣容完備，迄今共有 75 位教職員來自臺灣，以及 10 位外國籍教師，正式教師合格率高達 9 成以上，另有 5 位臺灣籍實習教師。該校高中畢業生返國升學比例已達 97%，已有效發揮海內外銜接教育之功能。

吳部長高度肯定臺灣學校教師們異鄉奉獻教育之服務精神，並期許學校能繼續朝優質和卓越目標邁進。對於胡志明市臺灣學校未來因應學生人數成長增班所需擴建校舍工程之經費需求，也將給予最大支持。

教育部致力推動「華語文教育產業輸出八年計畫」，每年選派華語文教師出國任教，補助來回機票及每月生活費。從民國 86 年開始選派華語教師至越南任教，迄今已選派 109 位教師。現共有 18 位教師分別任教於越南 14 所大學中文系或外語系。吳部長為瞭解華語教師教學現況，分別於 3 月 21 日及 3 月 23 日會見在越南北部河內及南部胡志明市附近任教之我華語教師張瑜倫等（11 人）及實習生（5 人）共 16 人，聽取華語教師報告有關渠等出國任教計畫、華語教材選用、教學字體選擇等問題，並勉勵教師透過臉書建立教學經驗分享群組，以便相互交流華語教學寶貴經驗，提升教學技巧，以展現我國優良華語文教學特色。

七、拜訪越南著名大學，參觀越南重要文教機構

吳部長另於 3 月 20 日參觀越南北部最高學府「河內國家大學」，拜會阮金山副總校長（Dr. Nguyen Kim Son）（註：馮春廷總校長因公出差，不在學校），以瞭解該校在教育學術研究方面發展現況，以及該大學系統所屬各專業領域校區與我國各大學進行雙聯課程與境外專班合作實際進展情形。

吳部長也參觀胡志明市丁善理紀念中學。該校係由越南臺商企業富美興公司投資規劃設立，是為培育越南菁英人才所設之私立完全中學，於 2006 年 9 月成立，歷經硬體建設、師資招募，直至 2008 年正式招生開學，完全招收越籍本地學生。現由我國籍丁亞雯女士擔任教育總監，負責規劃校務發展方向，另聘有當地越籍校長潘氏碧水，負責校務經營。

該校以培養學生具有自我導向、創新、創造和終身學習之能力為目標。學制為 6 至 12 年級，現有 42 班，每班 30 人，共有 1,260 名學生。學費收費依年級不同，每年約在 2,000 至 3,400 美元之間，因屬教育優質學校，學校設施完善，師資專業素質甚佳，雖然學費高於本地其他學校，入學機會仍然相當競爭。學生上課沒有固定教室，而是根據不同選課跑班。學校特別重視英語與數理課程，學生畢業後可出國留學或繼續留在國內升讀大學。學生學習態度積極認真，背負著沈重課業壓力，期能進入優良大學就讀。

此外，吳部長並利用會議空檔，參觀河內第一所高等學府「文廟」、胡志明市百年

郵政總局，並觀賞越南傳統水上木偶劇表演及欣賞越南傳統歷代文人所留存之各項文物，在越南古老文物之中，更發現早期亦使用我國傳統正體字，其文化與傳統習俗也有許多與我國融和與相通之處。

參、心得感想與建議

一、越方藉由邀訪吳部長展現與我方教育合作之誠意：

- (一) **越方主動邀請**：本次吳部長訪越，是由越南教育培訓部主動洽請越南工商總會武進祿主席（相當於部長級）以「部長」正式職稱及「公務訪問」(Working visit)作為事由致函邀請，並由越方教育培訓部提供我方教育部代表團 10 人五星級飯店食宿招待之禮遇，且免收赴越南簽證費。越方並由臺灣事務委員會蘇國俊秘書長、教育培訓部兩位主管（阮氏清明、杜友雪）親至機場接送機，在參訪行程中，均由教育培訓部及臺灣事務委員會官員陪同照料，甚為重視與禮遇。
- (二) **參訪行程公開**：本次是越南邀請我國政府官員訪越最高層級，也是越方部長與次長首次陪同我方部長公開出席各項活動。吳部長 3 月 20 日在「臺越教育論壇」中得以與越南教育培訓部裴文嘉次長公開見證雙方駐外代表完成簽署「臺越教育合作協定」，隨後並公開致詞演講。吳部長 3 月 21 日上午與范武論部長在人文社會科學大學共同主持「雙邊教育合作會談」，越南教育部主管們及我方代表團 10 人參與，不但閒話家常，親切致意，並且當場決議加強雙方教育合作多項重要方案。隨後，吳部長主持「2015 年臺灣高等教育展」開展典禮，公開致詞演講，越南教育培訓部國際合作司阮春旺司長並陪同出席。越方勇於公開我方部長之行程，是雙方合作交流之重大突破。
- (三) **建議設立教育組**：基於本次雙方部長正式公開會面，意義非凡。雙方未來加強教育合作，培訓更多知我、友我人士，至為重要且能促進兩國實質關係發展。爰此，越南臺灣事務委員會蘇國俊秘書長強烈建議我方儘速在越南首都河內設立「教育組」，以利就近與越南教育培訓部密切聯繫，落實推動雙方各項重要合作方案，爰建議應早日在首都河內規劃設立教育組，以展現我方合作誠意與務實之行動力。

二、臺越加強合作「越南菁英人才培訓」具有重要教育意義：

(一)「臺越菁英 500 計畫」可望成為我國與東南亞國家政府合作培訓菁英人才典範模式：

我國於 2008 年與越南簽署「臺越教育瞭解備忘錄」，雙方預訂於 12 年內(在 2020 年以前)合作培訓 500 名越南大專院校現任教師取得我國大學博士學位，藉以提高越南大學院校師資水準。此案全名為「Vietnamese Elites Study in Taiwan 500」，簡稱為「臺越菁英 500 計畫」(VEST-500)。此案已成為我國與東南亞各國政府進行菁英教育合作之典範模式，現由駐胡志明市辦事處與中原大學「教育部菁英來臺留學辦公室」共同推動執行。我國與其他國家，如菲律賓、印度等國也可參照此一合作模式推動國際菁英人才合作計畫，並分別建立雙方人才培訓合作方案。

(二)雙方教育部長決定加強執行菁英人才培訓，可望在 10 年內培訓 500 名以上博碩士：

上開越南菁英人才培訓案自 2009 年開始執行，並在越南境內衍生 2 個與地方省市政府合作之人才培訓方案：「Mekong-100」(湄公—1000 計畫)、和「Danang Project」(峴港國際人才培訓計畫)。總計與越南合作此 3 案，迄今雙方已合作選送 137 名受獎生到臺灣各大學攻讀碩博士學位，渠等學業完成後，均回到越南各大專院校擔任正式教師，影響深遠。本次雙方部長教育合作會談達成共識，決定加強落實執行本案，以如期達成預訂之人才培訓計畫。我方並已由 44 所大學組成「菁英來臺留學聯盟學校」，全力協助辦理本案之遴選與分發入學事宜，由我方大學提供免學費優惠，其餘有關來回機票費、每月生活費、簽證費、醫療保險費等項目，則均由越南政府補助。我方另將配合越方之請求，將「培訓碩士」及「公務人員」一併納入本案雙方合作培訓之對象，以擴大辦理規模與執行成效，未來經由雙方擴大宣傳，將可望成為指標性國際人才培訓專案。

三、提供跨境教育服務以拓展我國優質教育之國際軟實力：

(一)教育部適時支持越南「胡志明市臺灣學校」有效經營，可望提供越南臺商子女良好教育：

現「胡志明市臺灣學校」學生人數持續成長，從幼稚園到高中 12 年級，全校 41 班，學生 924 人，教職員工 109 人。海外臺灣學校對於安定臺商企業在越南發展至為重要，本部每年提供該校學生獎助學金及資本門與經常門補助經費多達新臺幣 1,000 餘萬元。目前該校董事長由駐胡志明市辦事處領務組王金蘭組長兼任，董事會由臺商代表組成，運作順暢；蕭穗珍校長主持校務，積極任事，家長會王雅芬會長等人對校

務會關心支持，校務運作良好。該校現擬擴增校舍，以應學生人數成長需求，教育部將在學校教室及活動中心增建等方面，繼續給予經費支持補助，以期順利發展。

(二) 教育部支持大學辦理境外技職教育培訓，協助臺商企業升級所需技術人力，有其必要：

為促進臺商企業在越南深耕發展，加強培訓當地越籍重要幹部人才，以協助臺商企業在越南深耕發展，並避免僱用過多中國大陸幹部引發類似去年 513 事件衝突暴動重演，本次「臺越教育論壇」特別針對雙方合作促進「企業培訓人才及培訓單位與企業之產學合作機會」議題進行討論。為促進雙方大學、技專院校與企業之產學合作發展，雙方將指定重點大學（越南可望由河內工業大學及胡志明市工業大學負責），專責彙整有關企業人才需求類別，並作為雙方對口聯繫單位，來進行有關技職人才培訓、畢業前之實習，以及畢業後之就業機會媒合等工作。教育部將由技術及職業教育司規劃執行本案，我方未來計劃結合臺商財力資源與人才需求，在我國國內及越南當地成立技職培訓學校或短期專業技術培訓中心，針對各中大型臺商企業所需人力，展開有計畫有制度之培訓，以期有系統地獲取所需人才（目前日本已成立職業培訓單位，有計畫協助該國企業前進越南）；本次吳部長也拜訪中鋼越南住金公司、臺塑臺灣興業公司、富美興聯營公司等大型企業，聽取臺商企業需求，作為決策與規劃之參考。

四、我國「華語文教育產業」輸出後續拓展：

本次臺越雙方完成簽署「臺越教育合作協定」，順利將選派華語教師及採認華語文能力測驗（TOCFL）納入條文之中，可及時解決我國選派華語教師赴越南大學任教居留簽證困難之問題，即透過以教育學術合作之名義，將可讓選派之華語教師免另申請越南工作證，直接辦理延長居留身分。我國「華語文能力測驗」（TOCFL）分級能力證書正式納入越方採認項目將讓我國華語文教育產業輸出越南，有更大發展空間。現我國已選派華語教師 109 人赴越南各大學任教，又我國刻正在越南擴大舉辦華語文能力測驗考試，相當成功，已有 1 萬 5,000 人報考。上年報考人數高達 3,000 餘人，收取報名費繳交國庫已達 4 萬多美元。此一教育產業輸出策略，將繼續在越南及東南亞國家推展。

肆、結語

吳部長首次出國訪問越南，除參加臺越教育論壇及主持臺灣高等教育展之外，更在短暫忙碌行程中，造訪越南當地數家臺商企業（越南中鋼住金公司、臺灣興業責任有限公司、富美興聯營公司等），與臺商企業主管進行教育人才培訓座談會，瞭解促成產業

升級所需人力資源需求，另順訪南北兩地駐外館處，會見黃志鵬大使及梁光中處長，瞭解駐胡志明市辦事處新建館舍工程，同時參觀越南臺商成功開發之胡志明市富美興新市鎮，並訪問河內國家大學、丁善理紀念中學，視察胡志明市臺灣學校，且與越南在地企業家、關心臺商子女教育之我僑學界代表、華語文教師與海外留學生齊聚一堂，意見交流。吳部長首度出訪，已進一步深化與推進臺越雙方日趨頻繁與緊密之教育交流合作關係，也為我國華語文教育產業輸出國際奠立全面發展基礎。

伍、附錄

一、吳部長訪問越南照片



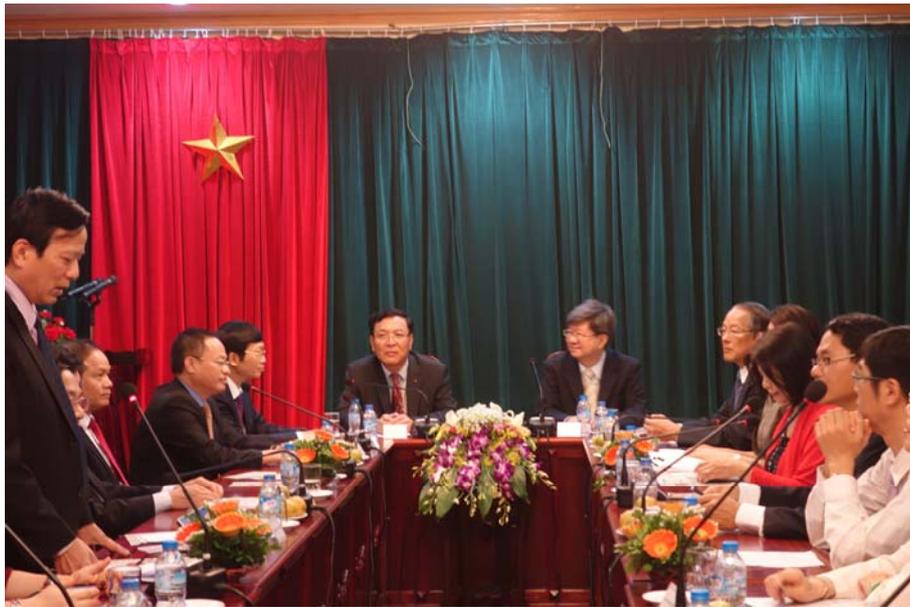
教育部吳思華部長（前排右三）在越方主辦之論壇歡迎午宴與越南工商總會武進祿主席（前排左三）及教育培訓部裴文嘉次長（前排左二）合影



本次「臺越教育論壇」雙方與會者會場合影



教育部吳思華部長（後排左四）在論壇會場見證臺越雙方駐外代表簽署「臺越教育合作協定」



臺越雙方教育部首次進行「臺越教育合作會談」現場



教育部吳思華部長（前排右三）與越南教育培訓部范武論部長（前排左三）在臺越教育合作官方會談後合影



教育部吳思華部長（照片中央鼓掌者）主持「2015年臺灣高等教育展」開展儀式



2015 年臺灣高等教育展盛況空前



教育部吳思華部長（中）視察河內臺灣教育中心辦公室



教育部吳思華部長（中）參訪越南同奈省「臺塑興業責任有限公司」，由陳志孜副總經理（左六）介紹公司經營策略及自行培訓公司幹部與人力之作法



教育部吳思華部長視察胡志明市臺灣學校，關心海外學校教學環境



教育部吳思華部長（左四）參觀訪問胡志明市「丁善理紀念中學」



教育部吳思華部長（中）參觀胡志明市富美興聯營公司，由曾繁植總經理（左）說明富美興新市鎮整體規劃作法



教育部吳思華部長（左三）視察駐胡志明市臺北經濟文化辦事處



教育部吳思華部長與越南南部我華語教師及實習生座談

二、2015 年臺越教育論壇議程

2015 年臺越教育論壇議程

2015 Vietnam–Taiwan Education Forum Agenda (Tentative)

2015 年 3 月 19 日 (四)			
時間	事項	內容	備註
08:30-11:00 14:00-17:00	教育參訪 第一團 第二團 第三團	- (全日) 參觀太原大學 - (上午) 參觀河內百科大學 (下午) 參觀河內工業大學 - (上午) 參觀河內醫藥大學 (下午) 參觀越南農業院 各校簡介資料詳 10-16 頁	第一團： 黃林專員負責 第二團： 裴蘭香負責 第三團： 陳日新負責
2015 年 3 月 20 日 (五)			
時間	事項	內容	備註
08:30-09:00	與會人員 報到	會議地點：越南工商總會 7 樓 地址：河內市陶維英路 9 號	上午 08:00 遊覽車在 大宇飯店接代表團
09:00-09:30	開幕	1. 越南工商總會-武進祿主席致詞 2. 越南教育培訓部國外培訓局-范光興局長致詞 3. 臺灣教育部國際司-楊敏玲司長致詞	每人 10 分鐘 司儀： 范志強副司長 接機： 國外培訓局阮氏清 明專員為部長接機
09:30-09:40	全體合影	地點：越南工商總會 7 樓會議室	
09:50-11:30	教育合作會議討論內容： 1. 商討簽署「臺越大學文憑相互採認」 2. 商討加強大學教育、產業與技職教育之合作 3. 加強華語文教學及採認華語文能力測驗 (TOCFL) 4. 在臺灣給越南人及其子女教學越南語 與談人： -越方：教育培訓部國外培訓局局長+8 人+越南工商總會 4 人 -臺方：教育部國際司司長+8 人+駐越南教育部代表 (另加翻譯 1 名) (討論後轉移到 Nikko Hotel 越南工商總會招待午餐，有裴文嘉次長參與)		

09:50-10:50	專題研討	<p>專題一：高等教育質量保證</p> <p>主持人： -越南教育培訓部大學教育司-裴英俊司長（10分）</p> <p>發表人： 1. 教育質量鑑定及考試局-范春清副局長（20分） 2. 財團法人高等教育評鑑中心基金會品質保證處-蘇錦麗處長（20分）</p> <p>問與答（10分鐘）</p>
10:50-11:10	茶敘時間	
11:10-12:10	專題研討	<p>專題二：職業培訓系統比較及為企業培訓年輕人才及培訓單位與企業之合作機會</p> <p>主持人： -越南教育培訓部職業教育司-黃玉榮司長（5分） -臺灣教育部技術職業教育司-李彥儀司長（5分）</p> <p>發表人： 1. 越南職業教育司黃玉榮司長（10分） 2. 臺灣教育部技職司-李彥儀司長（10分） 3. 河內工業大學（不出席，提供書面資料）（10分） 4. 臺商總會產業交流委員會-謝明輝主任委員（10分）</p> <p>問與答（10分鐘）</p>
12:10-14:00	午餐時間（雙方交換禮物）	
14:00-15:00	專題研討	<p>專題三：文憑互認及學分轉換</p> <p>主持人： -教育質量鑑定及考試局-范春清副局長（5分） -文藻外語大學-周守民校長（5分）</p> <p>發表人： 1. 河內外貿大學校長（越方待確認）（10分） 2. 國立成功大學教育研究所教授兼新聞中心-湯堯主任（20分） 3. 河內大學代表（10分）</p> <p>問與答（10分鐘）</p>

15:00-15:20	茶敘時間	
15:20-16:30	專題研討	<p>專題四：華語越語教學合作</p> <p>主持人： -越南教育培訓部 2020 國家外語專案辦公室-武氏秀英副主任（5 分） -臺灣教育部國際及兩岸教育司-楊敏玲司長（5 分）</p> <p>發表人： 1. 越南國家大學河內人文社會科學大學-阮文慶校長（10 分） 2. 胡志明市師範大學-阮氏明紅副校長（10 分） 3. 峴港大學總校-陳文南總校長（越方待確認）（10 分） 4. 臺灣華測會-陳柏熹執行長（華語測驗）（10 分） 5. 文藻外語大學-林潔國際長（華語教學）（10 分）</p> <p>問與答（10 分鐘）</p>
16:30-16:40	移動至分組會議室	
16:40-17:40	大學分組 討論交流 (分4組)	-第一組：技術及工業學校 -第二組：經濟、財政、銀行學校 -第三組：綜合、人文社會科學學校 -第四組：農業、醫學學校
17:40-18:00	簽約	雙方簽署教育交流合作協定或備忘錄 各校簽署備忘錄
18:00-18:20	閉幕	<p>閉幕致辭</p> 1. 越南教育培訓部國外培訓局-范光興局長（5 分） 2. 臺灣教育部國際及兩岸教育司-楊敏玲司長（5 分） 3. 駐越南臺北經濟文化辦事處-黃志鵬代表（5 分） 4. 駐臺北越南經濟文化辦事處-陳維海代表（5 分）
18:30-21:00	晚宴	越南教育培訓部晚宴招待 地點：天台餐廳（河內市巴亭郡文高街 15 號） Thien Thai Restaurant 15 Van Cao Street, Ba Dinh District, Hanoi City 電話：+84-4-6258-0111 （將由越南教育培訓部安排車輛接送至餐廳）

*文藻外語大學負責為各大學代表接送機及赴河內人文社會科學大學參加臺灣高等教育展

三、吳部長 104 年 3 月越南出訪行程表

3 月 20 日 (星期五)

- 08:25-10:35 自桃園搭乘華航班機 (CI-0791) 赴越南河內市
- 12:00-13:30 「越南工商總會」武進祿主席歡迎午宴
- 15:00-16:30 拜訪河內國家大學馮春迺總校長 (改由阮金山副總校長接待) 及所屬大學校長，並會見河內外語大學學生
- 17:40-18:00 主持「臺越教育合作協定」簽署儀式，見證雙方駐外代表簽署。
- 18:30-21:00 出席越南教育培訓部「臺越教育論壇晚宴」
- 21:00 夜宿河內美麗雅旅館 Melia Hanoi Hotel，電話：+84-4-39343343
地址：44B Ly Thuong Kiet Street, Hanoi, Vietnam

3 月 21 日 (星期六)

- 07:20-08:00 出發前往河內人文社會科學大學 (教育展場地)
- 08:00-09:00 會見越南教育培訓部范武論部長 (地點：河內人文社會科學大學 E506 會議室，由該校阮文慶校長 Dr. Nguyen Van Khanh 陪同)
- 09:15-10:30 主持「2015 年臺灣高等教育展」開展典禮並致詞
- 11:00-11:30 視察河內臺灣教育中心 (河內人文社會科學大學與文藻外語大學合作)
- 12:30-14:00 午餐
- 14:00-15:30 參觀越南第一所大學-文廟及還劍湖
- 16:10-17:10 欣賞水上木偶表演 (升龍木偶劇院)
- 18:00-19:30 晚餐
- 21:00 夜宿河內美莉雅旅館 Melia Hanoi Hotel

3 月 22 日 (星期日)

- 07:20-08:10 搭車前往河內內排機場
- 09:25-11:25 搭乘越航班機 VN-233 飛往胡志明市
- 12:20-12:40 吳部長與陳靜瑤委員前往沈教授府上 (地址如下)；楊敏玲司長旅館午餐
No. 64, Street 14, An Phu Ward, District 2, HCM City, Vietnam
- 12:40-14:00 吳部長與陳委員參觀 Stacking Green 綠疊之家及午餐
(Helen 師母電話：+84 908098959)
- 14:00-15:30 前往中鋼住金越南公司 (梁光中處長座車接送)
- 15:30-16:30 參訪中鋼住金越南公司 (翁朝棟董事長簡介)
- 17:00-18:00 參訪臺塑興業越南公司 (陳志孜副總經理簡介)
- 18:00-19:30 臺商企業歡迎晚宴 (臺塑興業公司招待所)
- 19:30-21:00 返回旅館
- 21:00 夜宿新世界飯店 New World Saigon Hotel，電話：+84-8-3829-4000
地址：76 Le Lai Street, District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam

3 月 23 日 (星期一)

- 09:00-10:00 視察胡志明市臺灣學校 (蕭穗珍校長簡介)
- 10:10-11:00 參訪胡志明市「丁善理紀念中學」(丁亞雯教育總監簡介)
- 11:10-12:00 參觀胡志明市富美興新市鎮及各國僑校與國際學校 (曾繁植總經理簡介)
- 12:00-13:30 越南僑學界歡迎午宴 (駐胡志明市辦事處、臺商企業代表、學校代表)
- 14:00-15:30 訪視駐胡志明市辦事處 (含華語教師及留學生座談)

15:30-16:00 胡志明市區文教參訪（統一宮、紅教堂、百年郵局）
16:00-16:30 前往胡志明市新山一機場
17:50-22:05 搭乘華航班機（CI-784）返回桃園機場

四、我方參加論壇與教育展人員名單

合計：33 校 6 單位 72 人參加

#	學校／機構	姓名	單位	職稱	參加論壇	參加教育展
1	教育部	吳思華	部長室	部長	✓	✓
2		楊敏玲	國際及兩岸教育司	司長	✓	✓
3		李彥儀	技術及職業教育司	司長	✓	✓
4		陳靜瑤	部長室	專門委員	✓	✓
5	國家華語測驗推動工作委員會	陳柏熹		執行長	✓	
6	財團法人高等教育評鑑中心基金會	蘇錦麗	品質保證處	處長	✓	
7	國立成功大學	湯堯	教育研究所	教授	✓	
8	財團法人高等教育國際合作基金會	陳惠美		執行長	✓	
9		吳昕珩		計畫專員	✓	
10	文藻外語大學	周守民		校長	✓	✓
11		林潔	國際暨兩岸合作處	國際長	✓	✓
12		張守慧	歐亞語文學院	院長	✓	✓
13		許癸瑩	臺灣教育中心	主任	✓	✓
14	慈濟大學	劉鴻文		國際長	✓	✓
15		郭玲怡		助理	✓	✓
16	國立彰化師範大學	郭艷光		校長	✓	
17		洪贊凱		語文中心主任	✓	
18		陳寶如	教務處	約聘助理		✓
19		林牧旻	國際處	專案助理		✓
20	國立暨南國際大學	洪政欣		國際長	✓	✓
21		許正怡		專員	✓	✓
22	國立臺灣大學	徐慧玲		幹事		✓
23	德明財經科技大學	張薰云	國際交流中心	秘書	✓	✓
24		顏嘉良	教務處綜合業務組	組長	✓	✓
25	長庚大學	盧信冲	化材系/工商管商管專業	副教授	✓	✓
26		棗厥庸	學院理系	副教授 系主任	✓	✓
27		高銘鴻		助理教授 MBA 班主任	✓	✓
28		古思明	管理學院	院長	✓	✓
29	國立虎尾科技大	胡智熊		國際長	✓	✓

#	學校／機構	姓名	單位	職稱	參加論壇	參加教育展
30	學	林中彥	學術交流服務組	組長	✓	✓
31	國立高雄應用科技大學	李佩芬	國際學生組	組長	✓	✓
32		陳達希	國際合作組	組長	✓	✓
33	大葉大學	林子欽		執行長	✓	✓
34	中國文化大學	郭國誠	國際貿易學系副教授兼全球商務學位學程	主任	✓	✓
35		陳祈安		專案經理	✓	✓
36	南臺科技大學	張鴻德		副校長	✓	✓
37		林靖中	國際企業系	系主任	✓	✓
38		楊明倫	國際暨兩岸事務處學生組	組長	✓	✓
39	龍華科技大學	郭冠麟	國際暨兩岸合作處	主任	✓	✓
40	國立臺北教育大學	郭育如	國際事務組	組員	✓	✓
41		阮氏姮	華語文中心	學生	✓	✓
42	元智大學	王維康	國際暨兩岸事務室	主任	✓	✓
43	國立中正大學	鎮明常	企管系	副教授	✓	✓
44		康萃婷		教育學院	✓	✓
45	國立中正大學	林佳瑩	國際事務處	事務秘書	✓	✓
46	國立政治大學	陳美芬	國際事務處	副國合長	✓	✓
47		吳寬		資深行政秘書		
48	國立聯合大學	陳南光	研究發展處國際及兩岸事務組	組長	✓	✓
49		陳玉明	華語文中心	專案教師	✓	✓
50	中國科技大學	廖憲文		副校長	✓	✓
51		梅國忠	國際交流組	執行長		✓
52	建國科技大學	陳鉉文		副國際長	✓	✓
53	朝陽科技大學	劉素娟	產學合作處	副處長	✓	✓
54		阮氏清萍	越南交流事務	顧問	✓	✓
55		黃顯雯	國際事務	專案主管	✓	✓
56	國立中興大學	劉馨華	國際事務處行政	助理	✓	✓
57		林怡欣	國際事務處	行政助理	✓	✓
58	國立臺北商業大學	李幸瑾		國際長	✓	✓
59		劉孟思	國際商務系	助教	✓	✓
60	輔仁大學	張于真	國際及兩岸教育處國際學生中心	組員	✓	✓
61	淡江大學	郭淑敏	國際暨兩岸事務處	秘書	✓	✓

#	學校／機構	姓名	單位	職稱	參加論壇	參加教育展
62	嘉南藥理大學	趙學維	國際暨兩岸交流中心	秘書	✓	✓
63		林恒弘	藥學系	副教授	✓	✓
64	國立中山大學	許玉娟	國際事務處	經理	✓	✓
65	國立台北大學	馬寶蓮	中文系	主任		✓
66	教育部菁英來臺 留學辦公室	程萬里	教育部菁英來臺留學辦公室	計畫主持人	✓	
67		黃博滄	教育部菁英來臺留學辦公室	主任	✓	
68		陳虹均	教育部菁英來臺留學辦公室	專案經理	✓	
69	明新科技大學	廖信德		研發長	✓	
70		謝明輝	今立塑膠工業股份有限公司	總經理	✓	
71		張昆仁	今立塑膠工業股份有限公司		✓	
72	美和學校財團法 人美和科技大學	宋競賢	企業管理系	助理教授	✓	

五、教育部吳思華部長致詞稿

(一) 出席論壇午宴致詞稿 (3 月 20 日 12:10-13:30)

越南工商總會武進祿主席、臺灣事務委員會蘇國俊秘書長、越南駐臺北經濟文化代表處陳維海代表、教育培訓部裴文嘉次長、駐越南臺北經濟文化代表處黃志鵬代表、越南臺灣商會聯合總會劉美德總會長，以及各位貴賓，大家好!

首先，要感謝武主席親筆致函邀請本人來訪，讓我得以藉此次由越南教育培訓部主辦的第四屆臺越教育論壇的機會，帶領教育部同仁，以及我方各大學代表前來參加。

臺灣與越南在經貿發展與企業投資等各方面，已有長達 20 餘年合作發展的良好基礎。自 1992 年臺越相互設辦事處且通航以來，若包含經過第三國的間接投資，臺灣實為越南第 1 大外資國、第 1 大勞動市場、第 3 大貿易逆差國、第 4 大進口國、第 5 大貿易夥伴、第 13 大出口國。目前在越南臺商已逾 5 萬人、有超過 11 萬名越南配偶及 15 萬名越南勞工在臺生活及工作，由此可見雙邊關係發展日趨緊密。

由於越南工商總會及臺灣事務委員會的大力幫忙，雙方教育部及各大學之間，已經建立了非常穩固的合作基礎。在教育與人才培訓方面，從 2006 年 12 月雙方簽署「臺越教育合作協定」之後，雙方教育交流更加明顯的推展。在這裡特別感謝武主席以及蘇秘書長長期以來在這方面的協助。

鑒於教育創造了許多高品質的工作機會及提昇了生產力，也是經濟活動的重要環節，因此同屬 APEC 會員體的臺越雙方教育部門更應加強合作以推動區域經濟發展及創新成長，以實現 2014 年 APEC 領袖聯合宣言及 APEC 部長會議聲明均提及的「2020 年 APEC 區域內跨境學習大學學生人數達到 100 萬人」願景。

本次我方共有 33 所大學 75 人前來參加教育論壇，在今天舉辦的臺越

教育論壇之中，雙方更針對目前所進行的合作議題，進行深入研討。希望藉由這個重要的意見溝通平臺，建立雙方合作發展的良善機制，合力解決合作過程中所面臨的困難問題，好讓未來的人才培訓更加順利進展，順應「訓練人力資本成為人力資源」的趨勢，達到經濟永續成長。緊接著論壇之後，我方各大學代表也將在3月21日和22日兩天，在河內人文社會科學大學設置30個攤位，展示各大學最新留學招生資訊，希望吸引更多越南優秀青年學子到臺灣留學進修，以積極落實APEC自2012年至今在人力資源發展領域均強調的「跨境教育合作」，並加強人與人連結及促進雙方教育人員流動。

再次感謝武進祿主席今天的午宴款待，我們盼望在這樣美好的餐會與氣氛之中，進一步促進雙方教育部門與各大學之間的教育交流合作與發展。

祝福大家身心健康，家庭幸福美滿！

(二) 出席「臺越教育合作協定」簽署儀式擔任見證人致詞稿 (3月20日 17:40-18:00)

越南駐臺北經濟文化代表處陳維海代表、駐越南臺北經濟文化代表處黃志鵬代表、越南教育培訓部裴文嘉次長及各位貴賓，大家好：

(請暫停，越語翻譯)

自 1992 年臺越相互設處且通航以來，臺越關係發展越來越迅速及密切。若包括經過第三國的間接投資，臺灣實為越南第 1 大外資國、第 1 大勞動市場、第 3 大貿易逆差國、第 4 大進口國、第 5 大貿易夥伴、第 13 大出口國。

目前在越南臺商已逾 5 萬人、有超過 11 萬名越南配偶及 15 萬名越南勞工在臺生活及工作，臺越在財政金融、農漁業、衛生、文教、科技等方面之合作關係實在是相當密切。

(請暫停，越語翻譯)

今天，我很高興有這個機會在此見證臺越教育合作協定的簽署，這象徵著臺灣和越南的關係又向前邁進了一步。

臺越教育合作協定最早是在 2006 年簽署，這個協定奠定了臺越之間教師、專家及學生的跨境交流，同時也促進高等教育合作及實現舉辦雙邊論壇及教育展等活動。

隨著臺越教育交流活動日漸頻繁，為協助臺灣選送華語教師至越南任教的簽證問題及越南能夠全面承認華語文能力測驗等目的，今年雙方合作修正了臺約教育合作協定部分條文，這充分展現了兩國積極落實教育合作的務實態度，未來我們也會積極鼓勵臺灣學生學習越南語文，進一步深入了解越南的文化及民情，並樂見越南教師有機會到臺灣教授越南語文及文化。

(請暫停，越語翻譯)

越南資源豐富、人力充沛且具經貿發展潛力，又與我文化相近，故為我民間企業投資生產及分散市場之理想地區；而越南為發展經濟，亦有意借重我國在農業改良、發展高科技產業及中小企業等方面之經驗，故兩國在經貿、投資、農業、勞務、教育等領域確有極大之合作潛能。我在此祝福兩國的各項交流未來能有更豐碩的成果，兩國的民眾的情誼能夠更加深

厚。謝謝各位，謝謝。

(請暫停，越語翻譯)

(三) 出席論壇晚宴致詞稿 (3月20日 18:30-21:00)

越南教育培訓部裴文嘉次長、范光興局長(國外培訓局)、裴英俊司長(大學司)、黃玉榮司長(技職司)、阮春旺司長(國際合作司)、梅文偵局長(教育質量鑑定及考試局)、臺灣事務委員會蘇國俊秘書長、越南駐臺北經濟文化代表處陳維海代表、駐越南臺北經濟文化代表處黃志鵬代表，越南以及臺灣各大學校長、副校長，各位貴賓，大家晚安!

本人非常榮幸應邀帶團首次來到越南訪問，並參加本次臺越教育論壇，見證雙方駐外代表共同簽署「教育合作協定」，展開教育合作的新里程。本次我方教育部以及33所大學代表共75人一同組團到河內來參加盛會，昨天在越南教育培訓部的安排之下，順利拜訪了5所各具特色的大學(太原大學、河內百科大學、河內工業大學、河內醫藥大學、越南農業院)。我在這裡特別代表本團全體團員感謝教育培訓部的安排，以及越南5所大學的熱情接待。

其次感謝越南教育培訓部、越南工商總會、臺灣事務委員會相關單位的長官同仁，為安排本次雙方的盛會所作的各項努力與付出。第一次臺越教育論壇是在2010年在臺北市的臺灣科技大學舉行，隨後於2011年在越南中部峴港市舉行(峴港大學承辦，在皇冠大飯店)，第三次2013年在高雄市義守大學順利舉行。本次論壇由越南主辦，在河內舉行(越南工商總會)。在最近5年內舉辦了4次(每兩年舉行1次)，已形成臺越雙方教育人員合作溝通的重要平臺。這樣的會面交流機會，非常寶貴。也促成雙方教育人員密切的合作與正確的進展，為雙方經貿與社會發展培訓了必要的人力，作出了具體的貢獻。

臺灣各大學非常重視與越南大學的合作交流，也樂意提供更多良好的教育進修機會給越南優秀講師與學生。緊接著今日論壇之後，我方各大學將在明後兩天(3月21日和22日)，在河內國家大學下屬「人文社會科學大學」校園舉辦「2015年臺灣高等教育展」，將設置30個攤位，展示各大學最新留學資訊，提供最好的入學機會和獎學金名額，非常歡迎各位明天到教育展現場來參觀，深入瞭解臺灣優質的學習環境，感受臺灣校園師生的熱情。

本人藉此機會，再次感謝越南教育培訓部本次的邀請與安排，期盼雙方這樣有意義的論壇聚會與教育展覽活動能繼續舉辦，讓雙方的教育合作更加繁榮發展。敬祝各位貴賓，各大學代表：身心健康，事業發展，家庭

幸福美滿！

(四) 主持「2015 年臺灣高等教育展」開展典禮致詞稿

(3 月 21 日 09:15-10:30)

臺灣事務委員會蘇國俊秘書長、駐臺北越南經濟文化代表處陳維海代表、駐越南臺北經濟文化代表處黃志鵬代表、越南河內人文社會科學大學阮文慶校長、文藻外語大學周守民校長、本部技職司李彥儀司長、國際司楊敏玲司長、各位貴賓及同學，大家好：

(請暫停，越語翻譯)

今天，很高興有這個機會在河內國家大學所屬社會科學與人文大學所舉辦的臺灣高等教育展中，見到這麼多越南貴賓及同學，由此可見各位對於留學臺灣的濃厚興趣及期待，這對我們辦理高等教育展有相當大的鼓舞作用。

(請暫停，越語翻譯)

依據本部的統計，2014 年越南來臺灣就讀的學生人數達 3,681 人，名列臺灣境外生來源的第 2 大國。2014 年 12 月國立暨南大學在胡志明市主辦一場教育展；今天，文藻外語大學在此舉辦教育展，可見臺灣各大學對於招收越南學生具有強烈的意願，也謝謝越南民眾對於臺灣高等教育機構辦學品質的信賴。

(請暫停，越語翻譯)

近年來臺灣高等教育備受國際肯定，根據世界經濟論壇 (WEF) 的「2014-2015 的全球競爭力報告」，在 144 名受評國家中，臺灣排名第 14，其中高等「教育及訓練」1 項，排名世界第 12 名；此外，泰晤士報高等教育專刊調查，2014 年臺灣共有 13 所大學躋身亞洲百大之列；另外，根據英國教育機構 QS 公司最新發布調查指出，臺北躍居 2015 年亞洲最佳留學城市第 5 名，名列全球第 25 名。本次臺灣參與教育展的學校共有 33 校，其分別在全英語學程、職業實習、跨境交流、通識課程等層面展現出各自的優異特色。

我想藉這個機會鼓勵越南同學們到臺灣留學，因為臺灣的學術水準高、生活環境安全、學費相對便宜、人民親切友善。相信各位若是有機會

來臺灣留學，必定會收穫滿滿，同時也會對臺灣留下深刻的印象。期待透過各位留學臺灣的經驗，為臺越之間提供更正確的認識及文化理解，同時也為兩國建立更深厚的情誼。

(請暫停，越語翻譯)

在辦理本次教育展的過程中，臺灣及越南大學之間合作密切，雖面臨了各項挑戰，但在雙方同心攜手下，順利解決困難及障礙。最後，謝謝承辦教育展辛苦的工作伙伴們，也謝謝各位貴賓參與我們的教育展，期待大家都能獲益良多。在此，敬祝大家身體健康、萬事如意，謝謝！

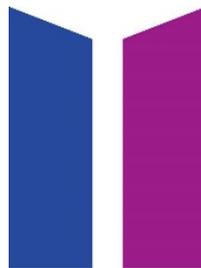
(請暫停，越語翻譯)

（五）視察臺灣教育中心致詞稿（3月21日 11:00-11:30）

越南河內人文社會科學大學阮文慶校長、臺灣文藻外語大學周守民校長，各位貴賓，大家好！

非常高興有機會來到河內臺灣教育中心了解及關心中心的運作現況。目前全世界共有 9 個臺灣教育中心，其中越南就有河內及胡志明市 2 個臺灣教育中心，這也顯示我們對越南這個合作伙伴的重視。在過去的半年內二地相繼舉辦臺灣高等教育展，也各自推動了華語班，這對臺越間的教育交流產生了非常積極的影響。

我們看臺灣教育中心的 Logo，我們看到的是什麼呢？



臺灣教育中心 Logo

第一，它就像開門，象徵臺灣開啟了這扇門，而越南學生則透過這扇門來認識臺灣；第二，它也像打開一本書，象徵我們都可以藉此吸收更廣泛的知識；第三，這圖形所形成的空白處，像似英文字 T 這個字母，這象徵著 TAIWAN。

文藻外語大學從 2008 年開始，就開始協助本部開拓越南華語教育市場，2014 年起開始與河內國家大學所屬社會科學與人文大學合作，不到半年時間就協助舉辦臺越教育論壇及臺灣高等教育展，表現相當亮眼。

最後，我也要感謝河內國家大學所屬社會科學與人文大學，因為有貴校的協助，使得臺灣優質的華語文教育能在越南逐步紮根，希望未來兩校能繼續攜手合作，為臺越間的教育交流建立更穩固的基礎並期許能以更有新意及接近兩國年青人的方式，開創更多新穎又具創意的合作計畫，謝謝各位！

（六）參加胡志明市越南僑學界歡迎午宴致詞稿（3月23日 12:00-13:30）

富美興聯營公司曾繁植總經理、駐胡志明市臺北經濟文化辦事處梁光中處長、丁善理紀念中學丁亞雯教育總監、胡志明市臺灣學校蕭穗珍校長、各位熱心學校發展的董事，大家好！

藉著第4屆臺越教育論壇於河內舉辦，讓我有機會在此認識各位，也很榮幸能與在座關心臺商子女教育的各界好朋友們齊聚一堂，交換寶貴經驗及意見。

胡志明市臺灣學校創校之初，感謝各位創校董事、僑務委員及臺商的大力支持，學校至今已有17年歷史，學生總人數達924名，近年來，在艱難辦學中，每年仍能持續增加40名以上學生，可見越南臺商對臺灣家鄉的認同感及對國內教育體制的肯定。

目前胡志明市臺灣學校已是所有海外臺灣學校中規模最大的學校，師資陣容完整、學校設備齊全，103學年有75位來自臺灣的教職員及10位外國籍教師，教師合格率高達9成以上，高中畢業生返國升學比例達97%，有效發揮銜接教育功能。能有這樣的成果，可說是學校努力辦學所獲致的佳績。

越南臺商在去年經歷了反華示威動盪，受到波及而遭受損傷廠家達200餘家，胡志明市臺灣學校的平陽分班，受創後幾乎全毀，財產和設施被洗劫，甚至老師受傷學生也受到驚嚇，所幸在大家的努力之下，本部也專案提供修繕補助，很快恢復正常運作，在此還是要特別感謝在越南的僑學界對臺灣學校重建的支持及贊助。

未來本部將持續鼓勵國內外大學與企業臺商進行「產學合作」，使菁英僑生、外籍生及海外優秀人才，均能學以致用並回流至我國產業界服務，進而厚植我國海內外產業，得有優質人力資本可以運用。

在此，期許我們建立更緊密聯繫，凝聚共識，讓教育百年大業持續在海外發光發熱，造福更多臺商或華裔子女。最後，祝福各位嘉賓萬事如意。謝謝大家！